



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1,50 dol. Pojedynczy numer — 1 zł \*).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie”, pod następującymi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, 1/2 strony — 50 zł, 1/4 strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok V.

Warszawa, dnia 17 grudnia 1932 r.

Nr. 66.

## T R E Ś Ć :

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

##### I. Rozporządzenia.

###### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 16 grudnia 1932 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

Poz. 524. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, aneks do cz. II. — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 525. Taryfa na przewóz osób, bagażu i towarów prywatnymi kolejami żelaznymi:

A. Normalnotorowemi: 1) Gostyńska, 3) Kościńska, 3) Krotoszyńską — Pleszewską, i 4) Średzką.

B. Wąskotorowemi: 1) Gnieźnieńską, 2) Jarocińską, 3) Krotoszyńsko — Pleszewską, 4) Kruszewicko — Piotrkowską (tylko przewóz towarów), Opalenicką, 6) Śmigielką, 7) Średzką, 8) Wrzesińską i 9) Żnińską. — Uzupełnienie.

Poz. 526. Czeskosłowacko - Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. (Sp. T. Nr. 49). — Zniżka taryfowa.

Poz. 527. Polskogórnośląsko - niemiecka komunikacja związkowa. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, zeszyt 1. (Sp. T. Nr. 60). — Przedłużenie ważności taryfy wyjątkowej 2 c.

Poz. 528. Polsko - Rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk. Taryfa na przewóz towarów pomiędzy stacjami portowymi Gdynia i Gdańsk z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony. (Sp. T. Nr. 73). — Zmiany.

Poz. 529. Polsko - Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, część II. (Sp. T. Nr. 71). — Uzupełnienie.

Poz. 530. Bezpośrednia komunikacja osobowo-bagażowa i ekspresowa pomiędzy Polską a Czechosłowacją. (Sp. T. Nr. 250). — Zmiany.

##### II. Zarządzenia i obwieszczenia.

###### Obwieszczenia.

1) W sprawie odwołania podwyższenia trzykrotnie opłaty postojowego za przesyki całowagonowe, przeznaczone do wyładowania na placach ogólnych na stacji Warszawa Główna Towarowa.

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

##### DZIAŁ NIURZĘDOWY.

Ogłoszenie.

\*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcji Okręgowych kolei Państwowych.

## Dział urzędowy.

### A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

#### I. ROZPORZĄDZENIA.

#### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 16 grudnia 1932 r.

#### w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 524. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, aneks do cz. II, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 1 stycznia 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 3, w wykazie towarów, wymienionych w aneksie skreśla się wiersze: „Drzewo kopalniane... d 4; Gлина surowa... k 1; Odpadki, oddzierki, obrzynki skór... c 1” oraz dodaje się w porządku alfabetycznym:

„Kasztany dzikie . . . . .	b 6”
„Masło . . . . .	c 7”
„Oleje mineralne . . . . .	n 3”
„Owies . . . . .	bl, 5”.

Przy nazwie towaru: „Dłuzyce tartaczne” w rubryce: „Pozycja” dodaje się: „7”; przy nazwie towaru „Jęczmień” w rubryce: „Pozycja” dodaje się: „5”, przy nazwie towaru: „Mleko” w rubryce: „Pozycja” dodaje się: „8”, przy nazwie towaru: „Surówka żelazna” w rubryce: „Pozycja” dodaje się: „5, 11”, przy nazwie towaru: „Węgiel kamienny” w rubryce: „Pozycja” dodaje się: „8”, przy nazwie towaru: „Zboże i t. d.” w rubryce: „Pozycja” dodaje się: „5”, przy nazwie towaru: „Żelazo i stal (handlowe)” w rubryce: „Pozycja” dodaje się: „5, 11”.

Na str. 4 w „Postanowieniach”, w punkcie 3, w wierszu trzecim datę „1932” zmienia się na: „1933”.

Na str. 23 nad pozycją aneksu r 1 dodaje się słowa: „(Obowiązuje do dnia 30 kwietnia 1933 r.)”.

Nr. H. T. II. 26/380.

Poz. 525. Taryfa na przewóz osób, bagażu i towarów prywatnymi kolejami żelaznymi:

A. Normalnotorowemi: 1) Gostyńska, 2) Kościańska, 3) Krotoszyńska — Pleszewską i 4) Średzką.

B. Wąskotorowemi: 1) Gnieźnieńska, 2) Jarocińska, 3) Krotoszyńsko - Pleszewską, 4) Kruszwicko - Piotrkowską (tylko przewóz towarów), 5) Opalenicką, 6) Śmigielką, 7) Średzką, 8) Wrzesińską i 9) Żnińską, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 200).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia zatwierdza się następujące uzupełnienie do powyższej taryfy, mianowicie:

W dziale B, w części II, w rozdziale B „Taryfy wyjątkowe”, na str. 94, w ustępie X. „Żnińska Kolej Powiatowa”, po taryfie wyjątkowej Nr. 2 zamieszcza się nową taryfę wyjątkową Nr. 3 o brzmieniu następującem:

## Taryfa wyjątkowa Nr. 3.

- 1) Przedmiot. Wapno defekacyjne (błoto saturacyjne).
- 2) Obszar ważności. Od stacji Żnin do wszystkich stacji Żnińskiej Kolei Powiatowej.
- 3) Opłaty. Przewoźne za przesyłki wagonowe zwyczajne oblicza się według tabeli następującej:

Za odległość kilometrów	Opłata w groszach za 100 kg	Za odległość kilometrów	Opłata w groszach za 100 kg
1	4	17	14
2	4	18	14
3	6	19	15
4	8	20	15
5	11	21	15
6	12	22	16
7	12	23	16
8	12	24	16
9	13	25	16
10	13	26	17
11	13	27	17
12	14	28	17
13	14	29	17
14	14	30	18
15	14	31	18
16	14	32	18

Nr. H. T. VII. 173/3.

Poz. 526. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 26, poz. 330).

W rozporządzeniu, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 59, poz. 466, zamieszcza się następujące nowe towary:

w pozycji A 1:

skóry suche,  
blacha żelazna;

w pozycji A 3:

smoła z dziegciu,  
papier stary;

w pozycji A 6:

Carbon Black,  
kauczuk,  
latex.

W ustępie B dodaje się następującą nową pozycję B 3:

„3. Tektura szara, prasowana ..... | 1381 | ”

Za ustępem B dodaje się następujące nowe postanowienie:

„Stawki podane w ustępach A i B stosuje się także dla stacji „Otrokovice loco”.

W ustępach I. 1. i I. 2. (Warunki stosowania) słowa:

„od dnia 1 października 1932 r.” prostuje się na słowa: „od dnia 15 września 1932 r.”

Nr. H. Tz. III. 71/52.

Poz. 527. Polskogórnośląsko-niemiecka komunikacja związkowa. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, zeszyt 1, obowiązująca od dnia 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 10, poz. 68).

Na str. 57 (Dodatek III, str. 2) ważność taryfy wyjątkowej 2 c przedłuża się do odwołania najdalej do 31 grudnia 1933 r.

Nr. H. Tz. IV. 104/14.

Poz. 528. Polsko-rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk. Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami portowymi Gdynia i Gdańsk z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 24 poz. 310).

Z mocą obowiązującą od dnia 20 grudnia 1932 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany:

W Taryfie Nr. 37, w ustępie „Ulgi specjalne”, w wierszu drugim liczbę „12” zmienia się na „15”.

Nr. H. Tz. V. 137/72.

Poz. 529. Polsko-rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, obowiązująca od dnia 15 września 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 30, poz. 375).

Z mocą obowiązującą od dnia 20 grudnia 1932 r. wprowadza się do powyższej taryfy po taryfie artykułowej Nr. 25 następującą nową Nr. 26:

Taryfa Nr. 26.

Wyroby z kory drzewa korkowego.

- A. Korki i szpunty, pasy i koła ratunkowe, ściółki (wkładki do obuwia) i t. p.
- B. Płyty i kształtki z kamienia korkowego.
- C. Płyty izolacyjne z odpadków korkowych, prasowane.  
Kierunek do Rumunji.  
Przewozi się w wagonach krytych.

TABLICA A.

Od	Dla towarów działu	Przy opłacie przewoźnego za	Do punktu styczniowego I Stawki opłat przewozowych za 100 kg w groszach
1	2	3	4
Ploești Sud	A	5 t	1485
		10 t, 15 t	1253
	B	5 t	848
		10 t, 15 t	697
C	5 t	1031	
	10 t, 15 t	848	

TABLICA B.

Od	Dla towarów działu	Przy opłacie przewoźnego za	Do punktu styczniowego I Stawki opłat przewozowych za 100 kg w groszach
1	2	3	4
Granica Państwa pod	A	5 t	1424
		10 t	1258
		15 t	1147
Turmontem	B, C	5 t	1097
		10 t	902
		15 t	823

Nr. H. Tz. V. 133/80.

Poz. 530. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei prywatnych, będących w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony a stacjami czeskosłowackich kolei państwowych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 21 poz. 99).

Z mocą obowiązującą od dnia 20 grudnia 1932 r. wprowadza się do dodatku II wyżej wymienionej taryfy następujące zmiany:

na str. 11 w Rozdz. B (Tabele opłat za linje czeskosłowackie), w relacji Petrovice u Boh. - Jachymov via Praha Mas., w rubryce 11, opłatę za przewóz 10 kg bagażu 4,79 zł zamienia się na nową podwyższoną opłatę 5,11 zł.,

na str. 43 w Rozdz. A — w tejże relacji (Petrovice u Boh. - Jachymov) opłatę bagażową, wyszczególnioną w rubr. 11 — 17, 60 kč, zamienia się na nową — 19,10 kč.

Nr. H. O. III. 68/19.

Kierownik Ministerstwa Komunikacji: *M. Butkiewicz*

## II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

### Obwieszczenia.

#### Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie odwołania podwyższenia trzykrotnie opłaty postojowego za przesyłki całowagonowe, przeznaczone do wyładowania na placach ogólnych na stacji Warszawa Główna Towarowa.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie odwołała z dn. 8 listopada r. b. podwyższenie trzykrotnie opłaty postojowego za przesyłki całowagonowe, przeznaczone do wyładowania na placach ogólnych na stacji Warszawa Główna Towarowa, wprowadzone obwieszczeniem, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 57 (poz. 3) z dn. 29 października 1932 r.

Nr. R. T. VI. 180/9.

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

#### KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 5 listopada 1932 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . . . 8,95 zł.	Za 100 złotych . . . . . 11,25 dolarów St. Zjedn. Am. Półn. . . . .	0
1	Za 100 franków francuskich . . . . . 35,50 zł.	" " " . . . . . 58,50 franków szwajcarskich	2
2	" " franków szwajcarskich . . . . . 175,00 zł.	" " " . . . . . 58,00 guldenów gdańskich . . . . .	3
11	" " franków złotych . . . . . 172,00 zł.	" " " . . . . . 380,00 koron czeskich . . . . .	4
3	" " guldenów gdańskich . . . . . 174,50 zł.	" " " . . . . . 1875,00 lei rumuńskich . . . . .	5
4	" " koron czeskich . . . . . 26,70 zł.	" " " . . . . . 215,00 lirów włoskich . . . . .	6
12	" " koron duńskich . . . . . 160,00 zł.	" " " . . . . . 47,50 marek niemieckich . . . . .	7
12	" " koron norweskich . . . . . 155,00 zł.	" " " . . . . . 80,00 szylingów austriackich	9
12	" " koron szwedzkich . . . . . 158,00 zł.		
5	" " lei rumuńskich . . . . . 5,40 zł.		
6	" " lirów włoskich . . . . . 47,00 zł.		
7	" " marek niemieckich . . . . . 213,00 zł.		
8	" " pengő węgierskich . . . . . 156,35 zł.		
9	" " szylingów austriackich . . . . . 126,25 zł.		

Nr. F. D. V. 53/16.

## Dział nieurzędowy.

### O g ł o s z e n i e.

Zawiadamia się, że wyszedł z druku nowoopracowany Rocznik Kolejowy 1931/32, zawierający spis pracowników kolejowych do XII grupy uposażenia włącznie. Zawiera on również sprawy organizacyjne kolejnictwa polskiego i wiadomości ogólne oraz bogaty zbiór ogłoszeń firm przemysłowych i handlowych.

Cena pojedynczego egzemplarza wynosi :

- a) w oprawie płóciennej . . . . 15 zł
- b) zbroszurowany . . . . . 12 „

Dla organizacji kolejowych i poszczególnych członków udziela się około 30% rabatu.

Pojedyncze egzemplarze są do nabycia w Administracji wydawnictw Ministerstwa Komunikacji, Warszawa, ul. Chałubińskiego 4, pokój Nr. 123, tel. 8-26-28.